



Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения

Distr.  
GENERAL

DP/1997/16/Add.1 (Part VII)  
3 March 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1997 года  
12-23 мая 1997 года, Нью-Йорк  
Пункт 8 предварительной повестки дня  
ПРООН

ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОСНОВНОЙ ПРОГРАММЕ  
ДРУГИЕ КРУПНЕЙШИЕ ПРОГРАММЫ И ФОНДЫ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ПРОГРАММА ДОБРОВОЛЬЦЕВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	1 - 6	2
II. СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ .....	7 - 17	3

## I. ПРОГРАММА ДОБРОВОЛЬЦЕВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. Для программы Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) 1996 год был насыщен событиями. В июле эта организация перевела свою штаб-квартиру из Женевы, Швейцария, в Бонн, Германия, и отметила свое 25-летие. В 140 государствах по ее линии работало в общей сложности 3242 специалиста и полевых сотрудника ДООН из 137 стран. Свыше 600 отобранных ДООН специалистов работали с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) во время проведения выборов в Боснии и Герцеговине. Кроме того, в различных уголках мира работают 120 национальных добровольцев в области экологии и сотни добровольцев, специализирующихся в области передачи знаний через посредство экспатриантов (ТОКТЕН) и действующих в рамках Международной краткосрочной консультативной службы Организации Объединенных Наций (ЮНИСТАР). Организация все активнее направляет свои усилия на ликвидацию нищеты, миростроительство, демократизацию и обеспечение перехода от оказания помощи к развитию и одновременно продолжает вести свою традиционную работу в области развития с упором на общины.

2. Что касается ликвидации нищеты, то в феврале 1996 года в Уагадугу, Буркина-Фасо, совместно с представителями-резидентами/координаторами-резидентами ПРООН, государственными должностными лицами и представителями неправительственных организаций (НПО) был проведен региональный практикум по вопросу о роли ДООН в странах Африки, расположенных к югу от Сахары. К числу полученных результатов можно отнести просьбы о сотрудничестве в этом регионе, поступившие от страновых отделений ПРООН. Специалисты ДООН все чаще используются при осуществлении программ ПРООН, связанных с проблемами нищеты, особенно в Зимбабве, Китае, Кыргызстане, Лаосской Народно-Демократической Республике, Монголии, Намибии, Непале, Объединенной Республике Танзании, Сенегале, Того, Уганде и Шри-Ланке. ДООН предприняли в Латинской Америке на уровне общин ряд связанных с проблемами нищеты инициатив, включая проекты, касающиеся положения беспризорных детей в Центральной Америке, ремесленников в Эквадоре, населения прилегающих к Сан-Паулу, Бразилия, районов, и проекты, осуществляемые совместно с Программой участия в развитии ПРООН в Карибском бассейне, в частности в Барбадосе, Гайане и Тринидаде и Тобаго.

3. ДООН активно занимались также вопросами миростроительства и демократизации. ДООН продолжали оказывать поддержку миссиям Организации Объединенных Наций, включая Контрольную миссию Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА), Миссию Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ), Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНР) и Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ), путем командирования 234 добровольцев-специалистов. Кроме того, ДООН отобрали и направили на места в распоряжение ОБСЕ 40 специалистов по материально-техническому обеспечению выборов и 605 наблюдателей для проведения в сентябре национальных выборов в Боснии и Герцеговине. Для ДООН это явилось первой операцией такого крупного масштаба в поддержку региональной организации. Шестьдесят пять специалистов ДООН были также направлены на места в качестве наблюдателей по правам человека в Руанде в связи с деятельностью, осуществляемой Центром по правам человека Организации Объединенных Наций (ЦПЧООН).

4. По случаю своего 25-летия в рамках майской сессии Исполнительного совета ПРООН 1996 года ДООН организовали специальные мероприятия с проведением предметной дискуссии и дебатов по теме "Какова роль добровольцев в устранении коренных причин конфликтов?". Председательствовал на этом мероприятии Администратор. В связи с этим Администратор представил также книгу "Volunteers against Conflict" ("Добровольцы против конфликтов"), написанную специалистами ДООН и основанную на опыте полевых сотрудников, работающих в гуманитарных и мирозидательных миссиях.

5. Что касается перехода от оказания помощи к развитию, то присутствие специалистов ДООН на местном уровне в условиях постконфликтных ситуаций сохраняется в Боснии и Герцеговине, Гаити, Камбодже, Мозамбике и Руанде, позволяя системе Организации Объединенных Наций охватить местное население в рамках оказания поддержки восстановительным процессам. Многие специалисты ДООН были задействованы в проектах с быстрой отдачей, которые осуществлялись в поддержку начального этапа, позволяющего стимулировать более долгосрочные инициативы в области местного развития. Например, в Мозамбике специалисты и полевые сотрудники ДООН содействовали расселению в сельской местности бывших перемещенных лиц и демобилизованных солдат в шести провинциях в сотрудничестве с государственными службами и рядом организаций гражданского общества.

6. В рамках непрерывных усилий, направленных на повышение внимания к вопросам своей самобытности, роли и направленности своей работы, ДООН в конце 1996 года завершили работу над Стратегией до 2000 года. Этот документ был расширен за счет значительного количества аналитических материалов, полученных от партнеров ДООН в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами. В соответствии со Стратегией до 2000 года ДООН сосредоточат свои усилия на удовлетворении конкретных страновых потребностей, активном расширении партнерских связей и изучении отношения добровольцев к вопросам глобального значения, поставленным на встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций. Основными областями, требующими пристального внимания, станут городское развитие, природопользование и профилактика/оздоровление процесса развития. В основу осуществления Стратегии до 2000 года будет в основном положен опыт, полученный в результате ряда проведенных в последние несколько лет оценок.

## II. СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

7. В 1996 году Специальная группа по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (ТСРС) оказывала поддержку в осуществлении деятельности в соответствии с определенным в "Новых направлениях ТСРС" мандатом, утвержденным Комитетом высокого уровня (КВУ) по обзору ТСРС в 1995 году и одобренным Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Особое внимание было уделено таким приоритетным областям, утвержденным КВУ, как торговля и инвестиции, разработка и координация макроэкономической политики, ликвидация нищеты и природопользование. Эти области согласуются с целями устойчивого развития людских ресурсов (УРЛР). В 1996 году Специальная группа по ТСРС издала публикацию, озаглавленную "TCDC and Sustainable Human Development" ("ТСРС и устойчивое развитие людских ресурсов"), в которой приводятся конкретные примеры взаимосвязи между ТСРС и УРЛР.

8. Что касается ликвидации нищеты, то важный акцент был сделан на осуществлении 237 соглашений, заключенных между участниками мероприятия по выявлению соответствия между потенциалом и потребностями в вопросах кредитования и борьбы с нищетой в сельской местности, которое было проведено в сентябре 1994 года в Бангладеш. В настоящее время осуществлена приблизительно одна треть этих соглашений, в то время как остальные находятся на различных стадиях подготовки к осуществлению. Чтобы способствовать активизации осуществления этих соглашений, Специальная группа оказала поддержку в рамках последующей деятельности, включая выделение средств.

9. В рамках последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития (ВВСП) ряду латиноамериканских стран была оказана поддержка в

обмене опытом успешного осуществления программ борьбы с нищетой. В сотрудничестве с Латиноамериканской экономической системой (ЛАЭС) предпринимались усилия по стимулированию развития малых предприятий путем анализа возможностей, предлагаемых различными механизмами интеграции в регионе. Специальная группа следит за осуществлением соответствующими странами последующей деятельности, призванной содействовать претворению полученных знаний в конкретные дела при создании малых предприятий.

10. Что касается природопользования, то по-прежнему оказывалась поддержка организационного характера Международной сети мелких электростанций, база которой находится в Ганьчжоу, Китай. Эта сеть добилась успехов в объединении ресурсов основных региональных организаций, занимающихся энергетическими вопросами в Африке, Латинской Америке и Азии. Она выполняет роль экспертного механизма и хранилища технической информации, касающейся устойчивого развития мелких гидроэлектростанций, являющихся реальным альтернативным источником энергии, учитывающим последствия для окружающей среды, особенно в сельских районах развивающихся стран. Экспертная сеть Э-7, консорциум основных занимающихся энергетикой организаций семи крупнейших промышленно развитых стран, предпринимает усилия для того, чтобы передать этой сети свои технические знания в области развития энергетики.

11. Кроме того, оказывалась поддержка в рамках содействия созданию сети региональных групп, занимающихся обменом технической информацией, политикой, методами и средствами, имеющими отношение к биосистематике. Это предполагает определение и классификацию насекомых, нематод и микроорганизмов на островах Тихого океана (ПАСИНЕТ), в Восточной Азии (АСЕАНЕТ) и в Восточной Африке (ЕАФРИНЕТ) в рамках механизма технического сотрудничества с системой "БИОнет интернэшнл". Система "БИОнет" связует учреждения, специализирующиеся в области биосистематики и расположенные главным образом в развитых странах. Эффективное применение биосистематики имеет важное значение не только для рационального использования видов, имеющих в конкретной стране, но и для развития сельского хозяйства и производства продуктов питания.

12. Также в связи с охраной окружающей среды была оказана поддержка в подготовке второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II). Выпущена монография, посвященная наиболее эффективным методам организации городского хозяйства. Для ряда региональных совещаний в Азии, Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне она стала справочно-информационным документом.

13. Что касается устойчивого развития в контексте различных секторов, то по-прежнему оказывалась поддержка в осуществлении Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Подготовлен и через страновые отделения ПРООН направлен малым островным развивающимся государствам и в соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные организации первый проект издания "Directory of Experts and Institutions of Small Island Developing States" ("Каталог экспертов и организаций малых островных развивающихся государств"), состоящего из четырех томов. Эта информация распространяется также через систему "Интернет" с помощью информационной справочной системы (ИСС) ТСПС. В поддержку составления Программы технической помощи малым островным развивающимся государствам были проведены оценки приоритетов в области технического сотрудничества по 14 главам Программы действий с охватом малых островных развивающихся государств в Карибском бассейне и Африке. В будущем поддержка будет сосредоточена на мобилизации ресурсов и управлении финансированием конкретных мероприятий, вытекающих из результатов этих оценок, а также определения приоритетов в области развития совместно с малыми островными развивающимися государствами, расположенными на островах Тихого океана. Кроме того, оказывалась поддержка в дальнейшем

развитии информационной сети малых островных развивающихся государств (СИДСНЕТ) путем обновления результатов технико-экономического исследования, позволившего определить четыре направления ее будущего развития. Эти направления будут изучены и реализованы в 1997 году в контексте проведения экспериментального мероприятия в рамках СИДСНЕТ.

14. Что касается развития и координации макроэкономической политики, то оказывалась поддержка деятельности сети "Третий мир". Эта сеть помогает развивающимся странам в распространении и анализе информации, касающейся периода после Уругвайского раунда торговых переговоров и учреждения Всемирной торговой организации (ВТО). В контексте глобальной экономики эта деятельность имеет важное значение для торговли и более широкого социально-экономического развития. Важная поддержка была оказана Группе 77 и Китаю в отношении процесса подготовки к созыву Конференции по вопросам торгового, финансового и инвестиционного сотрудничества по линии Юг-Юг, состоявшейся в январе 1997 года в Коста-Рике.

15. Специальная группа создала свой абонентский пункт в сети "Всемирная паутина" системы "Интернет", а база данных ТСРС/ИСС после расширения стала располагать информацией о возможностях 3400 учреждений в 60 развивающихся странах. В 1997 году будет продолжена работа по превращению ИСС в многоплановую базу данных, содержащую информацию об экспертах, наиболее эффективных методах в установленных приоритетных областях и центрах передового опыта в странах Юга.

16. Несмотря на в целом успешное осуществление программы ТСРС в 1996 году, отсутствие систематического учета механизма ТСРС при осуществлении проектов и эффективного оперативного взаимодействия между ТСРС и экономическим сотрудничеством между развивающимися странами (ЭСРС) явилось препятствием, которое помешало полной реализации ее потенциала.

17. На основе опыта и в соответствии с рекомендациями доклада, озаглавленного "Новые направления ТСРС", программе на 1997-1999 годы будет придана более стратегическая направленность. Она будет сосредоточена на первоочередных мероприятиях в области торговли, инвестиций, макроэкономической политики, ликвидации нищеты, окружающей среды, производства и занятости, что, по всей вероятности, будет иметь большое значение для развивающихся стран. Программа будет ориентирована также на более тесное оперативное взаимодействие между ТСРС и ЭСРС и более широкое использование ТСРС в программах, поддерживаемых системой развития Организации Объединенных Наций. Особый упор будет сделан на подбор наиболее эффективных методов в самых важных установленных приоритетных областях, с тем чтобы они перенимались в других развивающихся странах.

-----